

# Uniden®

# iWitness

## ENREGISTREUR VIDÉO POUR L'AUTOMOBILE

### DC115



## GUIDE D'UTILISATION

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Uniden ne représente pas ce produit comme étant étanche. Ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ce produit est conçu pour être utilisé dans un véhicule moteur. Ne l'installez pas dans un endroit qui obstruerait la vue de la route (incluant les miroirs) ou au déploiement du sac gonflable.
- Soyez attentif à la route! Ne tentez pas de faire fonctionner ou de porter une attention à un autre dispositif pendant la conduite. Si vous devez vous concentrer sur le dispositif, rangez-vous sur le côté pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que l'objectif de la caméra est propre et que rien n'obstrue l'objectif.
- Ne laissez pas le dispositif sous les rayons directs du soleil pendant une période prolongée lorsque la température pourrait augmenter jusqu'à 60°C (140°F).

# CONTENU

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	2
SURVOL.....	5
CARACTÉRISTIQUES.....	5
INCLUS DANS L'EMBALLAGE? .....	6
COMMANDES ET VOYANTS .....	7
INSTALLATION ET MISE EN FONCTION .....	7
INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION SUR LE PARE- BRISÉ.....	7
INSTALLATION DE LA CARTE MICROSD.....	8
MISE EN FONCTION DE L'ENREGISTREUR DC115.....	8
FONCTIONNEMENT DE L'ENREGISTREUR DC115..	10
MODE D'ENREGISTREMENT .....	10
<i>Enregistrement vidéo</i> .....	11
<i>Verrouillage de l'enregistrement en cours</i> .....	11
<i>Mode du menu d'enregistrement</i> .....	11
MODE DE LECTURE .....	13
<i>Menu du mode de lecture</i> .....	13
MENU DES RÉGLAGES.....	14
DESCRIPTION DE L'ÉCRAN .....	15
CONNEXION À UN ORDINATEUR .....	16
STOCKAGE DE MASSE.....	16
DÉPANNAGE.....	17
SPÉCIFICATIONS.....	18

<b>INFORMATION RELATIVE À FCC/INDUSTRIE CANADA.....</b>	<b>20</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE D'UN AN.....</b>	<b>21</b>

# ENREGISTREUR VIDÉO POUR L'AUTOMOBILE

## DC115

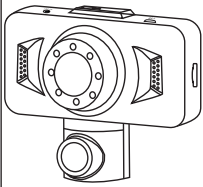


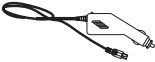

### SURVOL

Le DC115 d'Uniden est un enregistreur ultra-compact qui peut être configuré pour capturer en continu des vidéos de haute qualité même dans des conditions de faible luminosité. Le système intégré de capteur G déclenche la caméra pour commencer instantanément l'enregistrement si le véhicule est heurté ou raclé. Le DC115 peut même enregistrer à l'extérieur du véhicule pendant toute la durée de la pile interne.

### CARACTÉRISTIQUES

- Écran ACL couleur de 2,7 po
- Enregistrement haute définition
- Vision nocturne infrarouge
- Capteur G
- Enregistrement en boucle
- Mise hors tension automatique
- Horodatage de la date et de l'heure
- Enregistrements sur carte microSD (8 Go inclus)
- Pile interne rechargeable (jusqu'à 10 minutes)

## INCLUS DANS L'EMBALLAGE?

		
Uniden DC115	Fixation pour tableau de bord	Carte microSD de 16 Go
		Également inclus :
Chargeur pour l'auto	Câble USB	Matériaux imprimés

***Si un article est manquant ou endommagé, obtenez des réponses à vos questions 24/7 sur notre site Web au : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).***

# COMMANDES ET VOYANTS

## AVANT



## ARRIÈRE



# INSTALLATION ET MISE EN FONCTION

## INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION SUR LE PARE-BRISE

1. Insérez le crochet du support de fixation sur le pare-brise dans la fente au-dessus du DC115.

2. Après avoir inséré le crochet, glissez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
3. Appuyez sur la ventouse en appuyant contre le pare-brise.
4. Appuyez sur la ventouse jusqu'à ce que le collet se verrouille en place de manière sécuritaire.
5. Tirez délicatement sur le support de fixation afin de vérifier qu'il est fixé de manière sécuritaire.

## **INSTALLATION DE LA CARTE MICROSD**

***Une carte microSD compatible (carte de 8 Go incluse) est nécessaire afin d'enregistrer les vidéoclips et les photos.***

Cet appareil est compatible avec les cartes microSDHC (carte microSD de haute capacité) d'un maximum de 32 Go. Uniden recommande l'utilisation d'une carte microSDHC d'au moins 8 Go (incluse) et d'une vitesse minimale de classe 10.

Insérez une carte microSD formatée délicatement dans la fente pour carte SD, située sur le côté de l'appareil. Pour retirer la carte de la fente, appuyez sur le rebord de la carte microSD vers l'avant jusqu'à ce qu'elle ressorte de la fente et que vous puissiez la retirer.

## **MISE EN FONCTION DE L'ENREGISTREUR DC115**

***N'utilisez que l'adaptateur CC inclus avec l'appareil.  
Tout autre adaptateur pourrait endommager  
l'appareil.***



1. Consultez le guide d'utilisation du véhicule afin de vérifier si les prises d'alimentation sont sur ou près du tableau de bord. Localisez la prise électrique de 12 V alimentée lorsque le moteur est en marche ou en position ACC.
2. Branchez l'adaptateur à la caméra et à la prise d'alimentation.
3. Connectez la radio à l'adaptateur de voiture à l'aide du câble adaptateur USB.
4. Démarrez la voiture. La caméra se mettra en fonction automatiquement et commencera à enregistrer. (Appuyez sur **OK** pour arrêter l'enregistrement.) Lorsque le moteur de la voiture est éteint, la caméra se mettra hors fonction automatiquement en quelques secondes.

***Rechargez la caméra pendant au moins 15 minutes après la mise en fonction initiale, ou lorsqu'elle a été mise hors fonction pendant plus de trois semaines.***

5. En d'autres temps, appuyez sur le bouton (⏻) pour mettre l'appareil en fonction, ou maintenez enfoncé le bouton (⏻) pour mettre l'appareil hors fonction.

L'appareil recharge la pile lorsque le câble USB est branché. Pendant la recharge, le voyant DEL rouge s'illuminera. Il se mettra hors fonction après environ quatre-vingt-dix minutes de recharge continue. Les icônes de statut des piles indiqueront le niveau de charge.



Vide



Faible



Moitié  
pleine



Pleine

## FONCTIONNEMENT DE L'ENREGISTREUR DC115

Le DC115 fonctionne en trois modes : Le mode d'enregistrement, le mode photo et le mode de lecture. Ces modes sont aussi dotés de menus permettant de configurer l'enregistrement et la capture de photos. Appuyez sur **M** jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse. Une icône apparaîtra dans la partie supérieure gauche de l'écran pour chaque mode.



Mode d'enregistrement




Mode de lecture


### MODE D'ENREGISTREMENT

Pour les enregistrements vidéo, vérifiez qu'une carte mémoire microSD compatible (carte de 8 Go incluse) est insérée dans la fente pour carte mémoire.

***L'insertion et le retrait de la carte microSD pendant l'enregistrement pourrait provoquer la mise hors fonction de l'appareil.***



## **Enregistrement vidéo**


Lorsqu'il est connecté à un chargeur de voiture, l'appareil passe automatiquement en mode Enregistrement et commence l'enregistrement. L'icône  s'affiche à l'écran avec un point rouge clignotant sur le côté droit et un voyant à DEL vert clignotant sur le côté gauche pour indiquer que l'enregistrement est en cours.

Si l'appareil n'enregistre pas, appuyez sur **OK** pour commencer l'enregistrement. L'icône  s'affiche à l'écran, avec un point rouge clignotant sur le côté droit et un voyant à DEL vert clignotant sur le côté gauche pour indiquer que l'enregistrement est en cours.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **OK** et le point rouge disparaît, indiquant que l'enregistrement est arrêté. Le voyant à DEL vert sera en feu fixe.


### **Verrouillage de l'enregistrement en cours**

Vous pouvez verrouiller l'enregistrement en cours de manière à ce qu'on puisse réécrire lorsque l'espace est nécessaire. Pendant l'enregistrement, appuyez sur l'icône , l'icône  apparaîtra à l'écran. Ceci indique que l'enregistrement a été verrouillé et le contenu de la carte ne sera par réécrit par des nouveaux vidéoclips.


Appuyez sur **OK** pour arrêter l'enregistrement. L'icône  disparaîtra de l'écran.





### **Mode du menu d'enregistrement**






***Vous ne pourrez accéder aux menus lorsque l'unité est en cours d'enregistrement. Pour accéder au menu d'enregistrement. Pour accéder aux menus d'enregistrement, arrêtez l'enregistrement en appuyant sur OK.***

En mode d'enregistrement, mode photo ou mode de lecture, appuyez une fois sur la touche **Menu** (  ) pour accéder aux menus de ce mode en particulier. Appuyez deux fois pour afficher le menu des réglages.

Le menu des réglages est identique pour tous les modes. Voir la page 14.


Appuyez sur **▲** et **▼** pour défiler à travers les nombreux réglages et appuyez sur **OK** pour sélectionner. Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.

<b>Option</b>	<b>Description</b>
Résolution 	Réglage de la résolution vidéo. (Résolution maximum de 1080 HD intégrale).
Enregistrement en boucle (continu) 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'enregistrement en boucle vous permet de régler la durée d'un fichier vidéo (1, 2, ou 3 minutes; 3 minutes est affiché sur l'icône). La détection d'une longueur de boucle activera l'enregistrement en boucle. Lorsque la carte microSD sera pleine, la boucle sera effectuée sur l'enregistrement le plus ancien et celui-ci sera remplacé par le nouveau.</li> <li>• Si vous sélectionnez HORS FONCTION, la durée d'enregistrement du fichier sera de 3 minutes. Lorsque la carte microSD sera pleine, un message "Carte pleine" apparaîtra et l'enregistrement s'arrêtera.</li> </ul>
EV (Exposition)  , 	Permet de régler le niveau de luminosité.


<i>Option</i>	<i>Description</i>
Détection du mouvement 	Activez ce réglage afin de commencer l'enregistrement lorsque des mouvements sont détectés.
Enregistrement audio 	Permet d'activer et de désactiver l'enregistrement audio.
Horodatage 	Affiche ou cache l'affichage de la date et de l'heure des enregistrements.
Capteur G 	Permet de détecter le mouvement significatif ou soudain, verrouille automatiquement les enregistrements.
Bip touches 	Permet d'émettre un son lorsque vous appuyez sur les touches.

## MODE DE LECTURE

Ce mode vous permet d'effectuer la lecture des fichiers vidéo ou de visionner des photos.



1. Appuyez sur **M** jusqu'à ce que l'icône  (lecture) apparaisse dans le coin supérieur droit de l'écran.
2. Appuyez sur **OK** pour visionner les fichiers enregistrés ou **▲/▼** pour défiler à travers les fichiers d'enregistrements.







### *Menu du mode de lecture*




Appuyez une fois sur la touche **Menu** key ( <sup>MENU</sup>) pour accéder aux options du mode de lecture. Défilez vers le haut ou le bas et appuyez sur **OK** pour sélectionner une option du fichier vidéo ou photo affiché actuellement.

- *Effacer*. Permet d'effacer le fichier affiché ou d'effacer tous les fichiers.
- *Protéger*. Permet de verrouiller ou de déverrouiller le fichier actuellement affiché ou tous les fichiers.

## MENU DES RÉGLAGES

Appuyez deux fois sur la touche **Menu** () pour accéder au menu des réglages dans n'importe quel mode. L'icône  sera en surbrillance dans le coin supérieur gauche de l'écran.

<i>Option</i>	<i>Description</i>
Rég. date/ heure 	Permet de changer la date et l'heure en utilisant les touches ▲ et ▼, et appuyez sur <b>OK</b> pour confirmer.
Mise hors fonction automatique 	Permet de régler le délai de mise hors fonction automatique lorsqu'en mode de veille.
Langage 	Sélectionnez l'anglais (par défaut), le français, l'espagnol ou le portugais.
Fréquence 	Sélectionnez 50 Hz ou 60 Hz (par défaut) et appuyez sur <b>OK</b> .
Écran de veille 	Permet de régler la mise hors fonction automatique de l'écran ACL après de début de l'enregistrement
Capteur infrarouge 	Permet de mettre le capteur infrarouge en/hors fonction.

<b>Option</b>	<b>Description</b>
Format 	Permet de formater la carte microSD.
Réglages par défaut 	Permet de rétablir les réglages par défaut.
Version microprog 	Permet d'afficher la version du microprogramme.

## DESCRIPTION DE L'ÉCRAN

Les images suivantes décrivent les icônes affichées à l'écran. L'indicateur d'enregistrement (cercle rouge) s'affiche lorsque la vidéo est en cours d'enregistrement.



## CONNEXION À UN ORDINATEUR

Si vous connectez le DC115 à un ordinateur (à l'aide du câble USB inclus), le DC115 affichera diverses options.

Définissez et sélectionnez l'option *Stockage de masse* et sélectionnez-la.

## **STOCKAGE DE MASSE**

Sélectionnez l'option de *Stockage de masse* pour gérer et visionner le contenu de la carte mémoire microSD sur l'ordinateur.

1. Branchez le DC115 à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
2. Sélectionnez l'option *Stockage de masse* du DC115.
3. Après avoir sélectionné *Stockage de masse*, naviguez sur vos disques réseau, le DCAM est détecté en tant que disque externe sur l'ordinateur. Sélectionnez-le pour visionner le fichier DCIM.
4. Cliquez sur le dossier DCIM pour ouvrir et visualiser les enregistrements classés dans des dossiers en fonction de la date spécifiée. Les images s'ouvrent dans n'importe quel lecteur multimédia par défaut que vous avez sur votre ordinateur.



# DÉPANNAGE

Problèmes généraux	Solution possible
<p>La caméra ne se met pas hors fonction lorsque le moteur du véhicule est coupé.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le guide d'utilisation de votre véhicule afin de vérifier si vous avez branché la caméra à une prise qui fonctionne uniquement lorsque le moteur est en fonction ou à la position ACC.</li><li>• Si vous avez branché la caméra correctement et que celle-ci demeure en fonction lorsque le moteur du véhicule est coupé, consultez le <a href="http://www.uniden.com">www.uniden.com</a> pour plus de détails.</li></ul>
Problèmes généraux	Solution possible
<p>L'unité ne prend pas de photos ou d'enregistrements vidéo.</p> <p>L'enregistrement s'arrête automatiquement pendant l'enregistrement.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la carte microSD est formatée correctement et est insérée dans la fente de carte mémoire correctement.</li><li>• Utilisez le type de carte mémoire microSD recommandé (minimum de 8 Go et de classe 10).</li></ul>

La vidéo n'est pas claire.	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'empreintes digitales ou de poussière sur l'objectif. Assurez-vous que l'objectif est propre en tout temps.
Les images sont foncées pendant l'enregistrement de l'eau ou du ciel.	Réglez le réglage de l'indice de lamination (EV).
La couleur des images n'est pas bonne.	Réglez la balance des blancs au réglage automatique.
Interférence par rayures dans l'image.	Vérifiez les options de fréquences. (Réglages/Fréquences) est réglé à 60 Hz pour l'Amérique du Nord.
L'unité tombe en panne.	Utilisez une attache feuille et appuyez sur le bouton de réinitialisation pour redémarrer l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Écran	ACL de 2,7 po
Mémoire vive	DDR1
Systèmes d'exploitation compatibles	Windows 2000/XP/Vista/7/8/8.1 Mac OS 10+/LINUX (caméra Web/stockage)
Température de fonctionnement	-10° C ~ +50° C (-14° F ~ 122° F)
Température d'entreposage	-20° C ~ +65° C (-4° F ~ 149° F)
Dimensions (sans le support)	94,9 mm x 72,4 mm x 33,0 mm (3,74 po x 2,85 po x 1,3 po).

Humidité de fonctionnement	10 ~ 85 %
Stockage	Carte microSD (d'un maximum de 32 Go) de classe 10 (carte microSD de 16 Go incluse)
Durée d'enregistrement	Durée d'enregistrement : Off, 1 min, 2 min., 3 min.
Résolution	1920x1080 (1080P), 1920 x 720 (HD); 1080 x 720 (720p), 840 x 480 P)WGVA), 640 x 480 (VGA)
Angle de visionnement	130°
Alimentation	Entrée : 12 V~24 V CC Sortie : 5 V/1 amp.
Type de capteur	CMOS HD numérique couleur
Capteur d'image	1/3"
Vitesse de trame	30 trames/sec.
Enregistrement sonore	Oui (microphone intégré)
Canaux	1
Capteur G	Oui
Format vidéo	AVI
Codec vidéo	MJPEG

## **INFORMATION RELATIVE À FCC/INDUSTRIE CANADA**

### **Conformité à la FCC**

Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

### **Conformité à Industrie Canada**

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

**Important : Tout service sous garantie requière une preuve de l'achat original.**

**LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE :** LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN').

**ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE :** Pendant une période d'un an, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et

**DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail.

Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS :** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni d'autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant

ou l'un de ses représentants relativement à l'exécution de cette garantie. Le répondant pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISION POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX** : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

### **MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA**

**GARANTIE** : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage original, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permettra de retrouver ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Corporation  
A/S Saddle Creek  
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100  
Roanoke, TX 76262

